

ROM-ÖB/RECHT/0014/2012

## V e r b a l n o t e

Die Österreichische Botschaft entbietet dem Ministerium für auswärtige Angelegenheiten ihre Grüße und beehrt sich auf das in Form eines Notenwechsels geschlossene Abkommen zwischen der Regierung der Republik Österreich und der Regierung der Italienischen Republik über die gegenseitige Anerkennung akademischer Grade und Titel<sup>1</sup> vom 30. März und 5. April 2007, in Kraft getreten am 1. Jänner 2009, Bezug zu nehmen.

Die österreichisch-italienische Gemischte Expertenkommission gemäß Artikel 10 des Übereinkommens vom 14. März 1952 zwischen der Republik Österreich und der Italienischen Republik über die Förderung der kulturellen Beziehungen zwischen den beiden Ländern<sup>2</sup> hat bei ihrer 23. Tagung von 19. bis 21. März 2012 in Wien gemäß Punkt 3 Abs. 2 des oben erwähnten Abkommens folgende Ergänzungen der „Liste gleichgestellter Studien“ beschlossen:

<b>Österreichisches Bachelorstudium</b>	<b>Österreichischer akademischer Grad</b>	<b>Classe delle lauree</b>	<b>No.</b>
Landschaftsplanung und Landschaftspflege	Bachelor of Science	Scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale	L-21
Mechatronik	Bachelor of Science	Ingegneria industriale	L-9
Sprachwissenschaft	Bachelor of Arts/ Bachelor of Science	Mediazione linguistica	L-12

<b>Österreichisches Masterstudium</b>	<b>Österreichischer akademischer Grad</b>	<b>Classe delle lauree magistrali</b>	<b>No.</b>
Mechatronik	Diplom-Ingenieur/ Diplom-Ingenieurin	Ingegneria dell'automazione	LM-25
Pädagogik	Master of Arts/ Master of Science	Scienze pedagogiche	LM-85
Psychologie	Master of Science	Psicologia	LM-51

<sup>1</sup> Kundgemacht in BGBl. III Nr. 177/2008, zuletzt geändert durch BGBl. III Nr. 115/2010.

<sup>2</sup> Kundgemacht in BGBl. Nr. 270/1954.

Sozialwirtschaft	Master of Science	Servizio sociale e politiche sociali	LM-87
Sprachwissenschaft	Master of Arts	Linguistica	LM-39
Wildtierökologie und Wildtiermanagement	Master of Science	Scienze zootechniche e tecnologie animali	LM-86
Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	Master of Science	Scienze dell'economia	LM-56

Die österreichisch-italienische Gemischte Expertenkommission hat bei ihrer 23. Tagung von 19. bis 21. März 2012 in Wien darüber hinaus gemäß Punkt 3 Abs. 2 des oben erwähnten Abkommens folgende Ergänzungen der „Liste gleichgestellter Studien“ beschlossen:

<b>Österreichisches Bachelorstudium</b>	<b>Österreichischer akademischer Grad</b>	<b>Classe delle lauree</b>	<b>No.</b>
Angewandte Betriebswirtschaft	Bakkalaureus/-a der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften	Scienze dell'economia e della gestione aziendale	L-18
Anglistik und Amerikanistik	Bachelor of Arts	Lingue e culture moderne	L-11
Archäologien	Bachelor of Arts	Beni culturali	L-1
Internationale Betriebswirtschaft	Bachelor of Science	Scienze dell'economia e della gestione aziendale	L-18
Sozialwirtschaft	Bachelor of Science	Scienze dell'amministrazione e dell'organizzazione	L-16
Technische Physik	Bachelor of Science	Scienze e tecnologie fisiche	L-30
Weinbau, Oenologie und Weinwirtschaft	Bachelor of Science	Scienze e tecnologie agrarie e forestali	L-25
Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	Bachelor of Science	Scienze economiche	L-33
Wirtschaftswissenschaften	Bachelor of Science	Scienze dell'economia e della gestione aziendale	L-18

<b>Österreichisches Masterstudium</b>	<b>Österreichischer akademischer Grad</b>	<b>Classe delle lauree magistrali</b>	<b>No.</b>
Anglistik und Amerikanistik	Master of Arts	Lingue e letterature moderne europee e americane	LM- 37
Archäologien	Master of Arts	Archeologia	LM-2
Politikwissenschaft	Master of Arts/ Master of Science	Scienze della politica	LM- 62
Technische Physik	Diplom-Ingenieur/-in bzw. Master of Science	Ingegneria energetica e nucleare	LM- 30
Theater-, Film- und Medienwissenschaft	Master of Arts	Scienze dello spettacolo e produzione multimediale	LM- 65
Wirtschaftswissen- schaften	Master of Science	Scienze dell'economia	LM- 56

Die Botschaft ersucht im Sinne von Punkt 15 Abs. 2 des genannten Abkommens um Bestätigung, dass diese bei der 23. Tagung der Gemischten Expertenkommission beschlossenen Ergänzungen die Zustimmung der italienischen Seite finden.

Die Österreichische Botschaft benützt diese Gelegenheit, dem Ministerium für Äußeres den Ausdruck ihrer vorzüglichen Hochachtung zu erneuern.

Rom, am 1. Juni 2012

L. S.

Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten  
Piazzale della Farnesina  
Roma